

Sprachwelten

Psicoterror

von Sybille Pfiffner

Il pled terror cumpiglia era il psicoterror. I na dat naginas medias che na rapportan betg dal terror che capita mintga di sin quest mund. Gist uschè de-rasà sco il terror è era il psicoterror en societads ierarchicas. En gruppas socialas sco al plaz da lavur ed en scola discurr'ins da «mobbing», en circuls d'enconuschents e d'amis da «stalking».

Il delinquent è ina persuna da pussanza che stat en il center da l'attenziun e che sa senta potent tras l'attatga verbala. Tut tenor il tip dal psicoterror dovra l'unfrenda in tschert temp per chapir en tge situa-zion ch'ella sa chatta.

Mi'amia ha raquintà ch'el laje-gia ella avant l'abitaziun, ch'el la telefoneschia amez la notg u ch'el la spetgia a la fermada da l'autobus: el, ses ex, in «stalker». Ella ha discurrì da 40 telefons a di, da nundumbraivels sms e da brevs anonimas plain insultas. Ses anteriur ami l'haja schizunt numnà «dunna da levsenn» e «schlunzra». Il mender è che «stalkers» desidereschan ina controlla cumplaina sur da lur unfrenda. I dat sulettamain ina mesira ef-fizienta per cumbatter il culpa-bel – ignorar el. Il mender è d'adina puspè sa laschar en sin il psicoterror, era sin il psi-coterror electronic. Il temp da gizzarisplis, fermagls ed agraf-fas è ventschì. Per ses intents ha il «mobber» modern gia scuvert daditg la mieur e la ta-statura.

Dapli persunas che quai ch'ins pensa ston ozendi supportar schicanas al plaz da lavur. Per cas ch'i penda in di en vossa cafetaria in maletg da tai cun eglis-vatga ed ina bucca d'in portg, datti mo ina soluziun, numnadamain intervegnir. – Quai signifitga en quel cas reagir ed agir.